

نموذج شهادة ملكية بضاعة

اسم الشركة رقم رخصة الشركة		
Date		تاريخ
Product name		أسم المنتج
Shipment number		رقم الشحنة
Name		الأسم
Civil ID No.		الرقم المدني
No of units bought		عدد الوحدات المشتراه
Unit price		سعر الوحدة
Total amount bought		إجمالي قيمة الشراء
Unit description		تفاصيل الوحدة
Country of origin		دولة التوريد
Expected shipment arrival date		التاريخ المتوقع لوصول البضاعة

ملاحظة: طبقاً لللائحة التنفيذية لقانون حماية المستهلك رقم 2014/39 للمشتري الحق في رد السلع المشتراه

خلال 14 يوماً من شرائها بشرط ألا تكون مستهلكة أو تالفة.

مدير عام الشركة

الشروط والأحكام

1. العلاقة بين الشركة والمشتري: العلاقة بين الشركة والمشتري هي علاقة المتجر بالعميل وتقتصر فقط على الوحدات المباعة للمشتري. ولا يحق للمشتري التدخل بأعمال الشركة أو حساباتها أو إجراءاتها بأي شكل من الأشكال.

The relationship between the company and the buyer: The relationship between the company and the buyer is a merchant/customer relation limited by the units sold to the buyer. The buyer has no right to interfere in the company's business, accounts, or procedures in any way.

2. الحصول على المنتجات: بمجرد تقديم هذه الشهادة للمنصة، يحق للمالك الحصول على المنتجات التي تم شراؤها بالكامل على أن يتم توصيلها خلال 3 أيام عمل.

Getting the goods: By submitting this certificate to the Platform, the owner is entitled to receive the purchased goods bought. The products will be delivered within three working days.

3. التأمين على البضاعة: تتحمل الشركة البائعة مسؤولية البضاعة خلال فترة وجودها في مخازنها.

Goods insurance: The merchant is responsible for the safety of the goods as long as the goods are in their warehouse.

4. إعادة بيع البضاعة عبر منصة الكابتل: في حالة عدم تقديم طلب الحصول على البضاعة المشتراه كما هو مبين بالبند 2 أعلاه، يعتبر هذا تفويضاً ضمناً من المشتري لمنصة الكابتل بإعادة بيع البضاعة بشكل مباشر أو غير مباشر أو من خلال تفويض الغير بالنيابة عنه بحيث يكون للمنصة كامل الحق في إدارة عملية بيع وتسويق وتحصيل قيمة المنتجات بالنيابة عن مالكي البضاعة.

Goods resale via The Platform: If a delivery request from the buyer on receiving the purchased products is not submitted, as mentioned in point 2. The buyer has authorised **The Platform** to resell the purchased goods either directly or indirectly or through authorisation others on his/her behalf. The Platform has the right to manage the process of selling, marketing, and collecting the sales proceeds on behalf of the owner of the goods.

5. إدارة عملية البيع: في حالة عدم إستلام المشتري (مالك البضاعة) لمنتجاته المشتراه وبعد قيام المنصة بمعاينة البضاعة بالنيابة عن المشتريين (ملاك البضاعة)، تتولى منصة الكابتل مهام إدارة عملية البيع بالكامل (بشكل مباشر أو غير مباشر) بما تراه مناسباً ولا يحق للمالك التدخل بعملية بيع منتجاته بأي شكل من الأشكال.

Management of the sale process: If the buyer (the owner of the goods) does not request the purchased products and after the Platform inspects the buyer's goods on their behalf. The platform is immediately authorized to sell the products on behalf of the buyer. The Platform will manage the entire sale process (directly or indirectly) based on

The Platform discretion, and the owner has no right to interfere in the process of selling his/her products whatsoever.

6. معاينة البضاعة: تقوم المنصة الكابتل بمعاينة البضاعة بمجرد وصولها لمستودعات الشركة البائعة.

Goods inspection: The Platform will inspect the goods as soon as they arrive at merchants warehouses.

7. الأرباح المتوقعة: يستحق مالك البضاعة حصته من الأرباح الناتجة من عملية بيع الوحدات المملوكة له بحد أقصى XX% (كما هو مبين في صفحة الشركة) من قيمة الشراء الأساسية على أن تحتفظ المنصة بالمبالغ المتبقية لقاء قيامها بإدارة عملية تسويق وبيع وتوزيع المنتجات وتحصيل قيمتها.

Expected profits: The goods owner is entitled to his/her share of profits resulting from the sale processed of up-to XX%(as shown in the company's page) of the purchased amount, provided that The Platform retains the remaining amounts for its role of managing and handling the marketing, selling, distributing and collecting the sales proceeds.

8. حق الحصول على المعلومات: على المنصة تزويد مالكي البضاعة بنسبة البيع المحققة بشكل دوري عبر الموقع الإلكتروني للمنصة أو حساباتها بوسائل التواصل الاجتماعي.

Information right: The Platform shall update the product owners on a periodic basis on the achieved sales percentage through The Platform's website and/or social media accounts.

9. موعد سداد إيرادات البيع: سوف تقوم المنصة بسداد إيرادات البيع للمشتريين شاملة الأرباح المحققة وبحد أقصى XX% (كما هو مبين في صفحة الشركة) من قيمة البضاعة على أن يتم الإحتفاظ بالقيمة المتبقية التي تتخطى الـ XX% (كما هو مبين في صفحة الشركة) لصالح منصة الكابتل وذلك مقابل قيامها بإدارة عملية تسويق وبيع وتوزيع البضاعة وتحصيل قيمتها. على أن يتم سداد قيمة المبيعات إما خلال فترة الـ XX (كما هو مبين في صفحة الشركة) أشهر من تاريخ الشراء أو القيام ببيع كامل البضاعة المشتراه، أيهما قبل.

في حالة أنه لم يتم بيع جميع الوحدات خلال فترة الـ XX (كما هو مبين في صفحة الشركة) أشهر، يتم سداد إيرادات البيع المحققة خلال فترة الـ XX (كما هو مبين في صفحة الشركة) أشهر لمالكي البضائع بالنسبة والتناسب. وفي حالة عدم طلب إرجاع البضاعة المتبقية، يتم إستمرار المنصة في بيع البضاعة بالنيابة عن مالكيها على أن يتم سداد قيمة البضائع المتبقية بعد الإنتهاء من بيع الكمية المتبقية بالكامل.

Settlement date: The platform will settle the sales proceeds to product owners, including the realized profits of up-to XX%(as shown in the company's page) of the purchased amount, while the remaining that exceeds the XX%(as shown in the company's page) is to be retained for The Platform, in exchange for managing the marketing, selling and distribution of the goods and collecting the sales proceeds. The

sales proceeds will be paid after XX (as shown in the company's page) months from the date of purchase or sale of the full purchased goods quantity, whichever is comes first.

If not, all units are sold during the XX (as shown in the company's page) -month period, the sales proceeds generated during the XX (as shown in the company's page) -month period will be paid to the product owners prepotential. In the event that the remaining goods are not requested for delivery, the platform will continue selling the goods on behalf of its owners, provided that the residual goods amount is to be paid after the sale of the remaining quantity.

10. **التعهدات والإلتزامات:** تتعهد شركة البائعة بصحة كافة المعلومات والبيانات التي قامت بإدراجها في حسابها على الصفحة الخاصة به على الموقع الإلكتروني لمنصة الكابتل، وتتحمل وحدها المسؤولية القانونية في حال ظهور خلاف ذلك أو في حال ترتب ضرر جراء ما أفصح عنه، وذلك دون أدنى مسئولية على المنصة في هذا الشأن.

11. **Pledges and Obligations:** The merchant is responsible on the accuracy of all information that listed on its page on the platform, and bears the legal responsibility solely in the event of a dispute or if damage arises as a result of what was disclosed, without the slightest responsibility on the platform In this regard.

12. **بيانات الشركة والإشتراطات:** تعتبر هذه الشروط والأحكام مكملة لبيانات شركة البائعة المبينة في الصفحة الإلكترونية لمنصة الكابتل. كافة المعلومات والبيانات والتعهدات والالتزامات المبينة على الموقع الإلكتروني تم إعدادها وتقديمها من الممثل القانوني للشركة.

Company information and terms: These terms and conditions are complementary to merchant information listed on the Capital website. All information, data, statements and obligations shown on the website have been prepared and submitted by the legal representative of the company.

13. **القوانين والسلطة القضائية:** في حال نشوء أي نزاع بين البائع والمشتري والمنصة، يكون القانون الكويتي هو الواجب التطبيق، وتختص المحاكم الكويتية على إختلاف أنواعها ودرجاتها بالفصل فيه.

Laws and Regulation: In the event of any dispute between the involved parties, Kuwaiti law will be applicable, and Kuwaiti courts of different degrees shall be competent to rule on it.